

selbständige Ueberlieferung zurückgeführt werden müssen. Sagen die Ryenses und die Ann. — 1300 noch: 'et fugit', so müsste das der Grammatik nach auf Knud gehen; gemeint kann aber nur Sven sein und die Ann. — 1286 ändern: 'fugavit Suenonem'. Die Lund. sagen aber deutlicher zum folgenden Jahr (1155): 'fugit Swen in Saxoniam', und ebenso wahrscheinlich aus diesen die Ryenses. Beide und die Ann. — 1300 haben dann gleichlautend die Rückkehr Svens mit Hülfe Herzog Heinrichs des Löwen, der bis 'Symerstadt' gekommen; die Lund. richtig zu 1157¹. Die Ryen. und Ann. — 1300 fügen hinzu: 'sed fuga arrepta dux cum rege iter 15 dierum veniendo sub compendio duorum dierum compleverunt'. Das ist gar nicht im Charakter dieser kurzen Annalen und geht ohne Zweifel auf Saxo zurück², den die Ryenses, wie eben Usinger gezeigt und auch 1153 noch wahrscheinlich findet (S. 75), benutzt haben, aus ihnen ging es in jene Annalen über, die mit Ausnahme dieser beiden Jahre ganz von den Wald. abhängig sind. — Ausser dem 'de Saxonia' bleibt also nichts übrig, was die Lund. weggelassen haben könnten. Wohl haben die Ryenses und die Chron. Sialandiae 1151 nach 'Bellum fuit Wibergis' noch: 'et iterum fugit Kanutus', das in den Lund. fehlt, und fahren fort: 'Exulavit Kanutus' etc. Dafür aber sagen diese 1152: 'Kanutus pugnavit contra Swenonem, et devictus est et exulavit' etc., wo der Kampf gegen Sven eben das 'bellum apud Wibergis' ist. So geben unsere Lundenses allerdings einen Text, der von einer älteren Vorlage schon mannigfach abweicht; diese, die auch anderswo benutzt ist, erscheint manchmal eher kürzer als ausführlicher gewesen zu sein.

Ihre Spur finden wir auch in den Ann. Waldemariani, die von allen, die erhalten, die ältesten sind. Ich stelle in Anschluss an die oben mit den Nestved. verglichenen Jahre hier einige weitere zusammen³:

Wald.	Lund.	Ann. — 1286.	Lang. II, 166.	Chron. Sial.
1181. Rex Waldemar I. occurrit imperatori F. apud Tranf. . . .	Waldemar rex occurrit imperatori apud Trafn.	Waldemar occurrit imperatori in Trafn.	Rex Waldemar occurrit imperatori Frederico apud Trafn.	Rex Waldemar occurrit imperatori apud Trafn. . .
1184. Expeditio ad Wolugust.	Hoc anno expeditio facta est ad Walægust.	Expeditio Valegust.	Expeditio ad Walugust.	Expeditio facta est a rege Kanuto ad castrum Walgust in Sclavia.

1) Usinger sagt mit Unrecht, ihre Nachricht sei hier in ihrer chronologischen Anordnung durchaus falsch. 2) Das 'semestre', von dem dieser spricht, haben Suhm, P. E. Müller u. a. mit Recht von einem halben Monat verstanden. 3) Die Annalen — 1300 (Langeb. IV), von denen vorher die Rede war, übergehe ich hier, da sie sich so eng an Wald. anschliessen, dass sie als abhängig angesehen werden müssen.